

GR/ISSUE SLIP

SHPMT.REF.NO.:260229

22.10.2020-07:18

Page 01.1

VENDOR -PLANT: 0005
-NO: 0000008003RECIPIENT -PLANT-CUST: 0100
-NUMBER: 30005665UNLOADING POINT: 14248
STORAGE LOCATION:
POINT OF CONSPTN:
SHIPPING TYPE: Truck Forwardi
CARRIER: SCHWEITZER GMB
-NUMBER:
SHPMT-GRS WEIGHT: 4.849
CONTAINER ID: LB xx xxMagna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Strasse 1
D-74632 NEUENSTEIN
DEUTSCHLANDMAGNA PT S.p.A.
VIA DEI CICLAMINI 4
I-70026 MODUGNO

DN-NO	REF.NO.-CUST.	QTY	UoM	U/C	DESCRIPTION OF DELIVERY	PUR.ORD.NO.
-DATE	REF.NO.-VENDOR				ADDIT.DATA-VENDOR	
-ITM	PACK.MATL -QTY -NUMBER CUST				MAX. NO. -NUMBER VENDOR	CONSIGNMENT
7231501	2511044550	135	PC	S/	Speed Gear 1st cpl	5500042696
22.10.2020	2511044558				GETRAG Sonstige	
010	P: 1 -PALETTE	X	135		TBA-500086	180277746 122614
	P: 9 -LT1	X	0		TBA-500078	5010776101
	P: 1 -DECKEL	X	0		TBA-500085	
7231502	2511097250	405	PC	S/	Double Gear 2nd/Rev cpl	5500042689
22.10.2020	2511097258				GETRAG Sonstige	
010	P: 3 -PALETTE	X	135		TBA-500086	180277747 122615
	P: 27 -LT1	X	0		TBA-500078	5010776102
	P: 3 -DECKEL	X	0		TBA-500085	
7231503	2511072050	270	PC	S/	Speed Gear 3rd	5500042698
22.10.2020	2511072058				GETRAG Sonstige	
010	P: 2 -PALETTE	X	135		TBA-500086	180277748 122616
	P: 18 -LT1	X	0		TBA-500078	5010776103
	P: 2 -DECKEL	X	0		TBA-500085	
7231504	2511071650	312	PC	S/	Speed Gear 4th cpl	5500042697
22.10.2020	2511071658				GETRAG Sonstige	
010	P: 1 -PALETTE	X	312		TBA-500086	180277749 122617
	P: 12 -LT2	X	0		TBA-500079	5010776106
	P: 1 -DECKEL	X	0		TBA-500085	
7231505	2511071351	360	PC	S/	Speed Gear 6th cpl	5500042700
22.10.2020	2511071358				GETRAG Sonstige	
010	P: 1 -PALETTE	X	360		TBA-500086	180277750 122618
	P: 1 -DECKEL	X	0		TBA-500085	5010776105
	P: 12 -LT3	X	0		TBA-500080	
7231506	2511142050	540	PC	S/	Speed Gear Rev cpl	5500043714
22.10.2020	2511142058				GETRAG Sonstige	
010	P: 4 -PALETTE	X	135		TBA-500086	180277751 122619
	P: 36 -LT1	X	0		TBA-500078	5010776106
	P: 4 -DECKEL	X	0		TBA-500085	
7231507	2511070835	168	PC	S/	Double Gear 3rd-5th/7th	5500042695
22.10.2020	2511070858				GETRAG Sonstige	
010	P: 1 -PALETTE	X	168		TBA-500086	180277752 122620
	P: 1 -DECKEL	X	0		TBA-500085	5010776257
	P: 7 -LT4	X	0		TBA-500141	

GR:

QUANTITY CHECK:

GOODS CHECK:

Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur.

Die mit fett gedruckten Union-Abgrenzungen Rubriken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.

1-15 einschließlich y compris at 21+22

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) MAGNA MAGNA PT B.V. & Co. KG Werk Neuenstein Hermann-Hagenmeyer-Str. D - 74632 Neuenstein		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).																																					
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini 4 I-70026 Modugno (BA) Italien		16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Sped. Schweitzer																																					
3 Auslieferungsart des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Uzu: Modugno Land/Pays: Italien Abl.-Stelle: 14248		17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)																																					
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Uzu: Neuenstein Land/Pays: Deutschland Datum/Date: 22.10.2020		18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs																																					
5 Beigefügte Dokumente Documents annexes Warenbegleitschein-Nr. 260229																																							
6 Kennzeichen u. Nummer Marques et numéros 28-Paletten	7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis 28-Getriebeteile	8 Art der Verpackung Mode d'emballage 28-SPART HILFEN	9 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise 28-28	10 Statistiknummer No. statistique 87084050	11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg 4849,-	12 Umfang in m³ Cubage m³ 1,00																																	
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sondervorschriften Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières 14 Rückstellung Remboursement 15 Frachtnote Description d'affranchissement 20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières 21 Ausgefertigt in Emitte par 22 Unterschrift und Stempel des Absenders (Signature et timbre de l'expéditeur) 23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers (Signature et timbre du transporteur) 24 Unterschrift und Stempel des Empfängers (Signature et timbre du destinataire)																																							
25 Angaben zur Erfüllung der Beförderung Informations relatives à l'exécution du transport 26 Vertragspartner des Frachtführers Parties contractantes du transporteur 27 Amtliches Kennzeichen Licence officielle				28 Paletten-Absender - Expéditeur des palettes <table border="1"><thead><tr><th>Art</th><th>Anzahl</th><th>Kein Tausch</th><th>Tausch</th></tr></thead><tbody><tr><td>Euro-Palette</td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>Gitterbox-Palette</td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>Einfach-Palette</td><td></td><td></td><td></td></tr></tbody></table> 29 Paletten-Empfänger - Destinataire des palettes <table border="1"><thead><tr><th>Art</th><th>Anzahl</th><th>Kein Tausch</th><th>Tausch</th></tr></thead><tbody><tr><td>Euro-Palette</td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>Gitterbox-Palette</td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>Einfach-Palette</td><td></td><td></td><td></td></tr></tbody></table>				Art	Anzahl	Kein Tausch	Tausch	Euro-Palette				Gitterbox-Palette				Einfach-Palette				Art	Anzahl	Kein Tausch	Tausch	Euro-Palette				Gitterbox-Palette				Einfach-Palette			
Art	Anzahl	Kein Tausch	Tausch																																				
Euro-Palette																																							
Gitterbox-Palette																																							
Einfach-Palette																																							
Art	Anzahl	Kein Tausch	Tausch																																				
Euro-Palette																																							
Gitterbox-Palette																																							
Einfach-Palette																																							
30 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift Confirmation du destinataire/Date/Signature 31 Bestätigung des Frachtführers/Datum/Unterschrift Confirmation du transporteur/Date/Signature																																							
32 Benutzte Gen.-Nr. Gen.-No. utilisée ☐ National ☐ Bilateral ☐ EG ☐ CEMT																																							

En cas de marchandises dangereuses, indiquer à la dernière ligne du cadre: Numéro d'urgence, Numéro ONU et Groupe d'emballage. Mentions des classes 1 et 2 voir demande spéciale dans ADR, Chapitre 9.



Seit über ...

50
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendung-Nr.: 20-008442 vom 22.10.2020



20-008442

Ludwigsburg, 22.10.2020

Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur Magna PT B.V. & Co. KG Hermann-Hagenmeyer-Str.1 74632 Neuenstein		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).				
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Datum / Date 27.10.2020 Zeit / Temps		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Neuenstein Land / Pays Deutschland Datum / Date 22.10.2020 Zeit / Temps		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm
1	7231501	28	COLLI	Getriebeteile	4.849	
2	7231502					
3	7231503					
4	7231504					
5	7231505					
6	7231506					
7	7231507					
8	7231508					
9	7231509					
Summe: Total					4.849,00	
16 Anweisungen des Absenders					17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km	
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger					21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.	
19 Kfz Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t Anhänger Fahrer					22 Benutzter Grenzübergang	
20 Magna PT B.V. & Co. KG D-74632 Neuenstein Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur					23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg KUEHN + WAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, 70026 Modugno (BA) 27.10.2020 Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur	
					27 Gut 20-008442 empfangen am Réception des marchandises le Datum / Date	

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-logistik.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEF604